

ST. BERNARD'S CHURCH

OUR LADY OF PROVIDENCE PARISH

JUNE 30, 2019

Bishop of Worcester

Most Reverend Robert J. McManus

Pastor

Rev. Jonathan J. Slavinkas
pastor@olpworchester.org

Assisting Priest

Rev. William E. Reiser, S.J.

Deacons

Myles R. Hayes
Gilberto Javier-Almonte

Religious Education | Spanish Apostolate

Sister Susi Miranda, X.M.M.
religious@olpworchester.org
spanishapostolate@olpworchester.org

Special Ministry

Sister Rena Mae Gagnon, P.F.M

Finance Committee

Chairperson: Matt Geiger

Parish Secretary

Renee Jalbert
parish@olpworchester.org

Schedule of Masses | Horario de Misa

Lord's Day Masses | Misas del Día del Señor

Vigil: 4:00 p.m.

Sunday: 9:00 a.m., 11:00 a.m. (Spanish) & 5:00 p.m.

Weekday Masses | Misas de la Semana

Wednesday – Friday: 8:15 a.m.

Thursday: 7:00 p.m. (Spanish)

Holy Days | Días Sagrados

Feast: 8:15 a.m., 5:30 p.m. & 7:00 p.m. (Spanish)

Holy Hour | Hora Sagrada

Thursday: 6:00 p.m. - 7:00 p.m.

1st Thursday of the Month: 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

Sacraments | Sacramentos

Reconciliation | Reconciliación

Saturday: 3:30 p.m.

Thursday: 6:15 p.m. – 6:45 p.m.

or by appointment

Baptism | Bautismo

Please call the office to schedule all baptisms.

Por favor comunicarse a la oficina para programar los bautismos.

Marriage | Matrimonio

Please call the office at least 9 months prior to the anticipated date. Por favor comunicarse a la oficina por lo menos 9 meses antes de la boda.

St. Bernard's Church

228 Lincoln Street, Worcester, MA 01605

Parish Office Hours | Horas de Oficina

236 Lincoln Street, Worcester, MA 01605

Monday - Thursday | Lunes - Jueves

9:30 a.m. – 2:30 p.m.

508-755-3820 (Office) | 508-755-7196 (Fax)

parish@olpworchester.org | www.olpworchester.org

Food Pantry | Despensa de Alimentos

Harlow Street Entrance | 2nd Floor

2nd & 4th Monday of the Month | 2^o & 4^o Lunes del Mes

5:00 p.m. – 6:00 p.m.

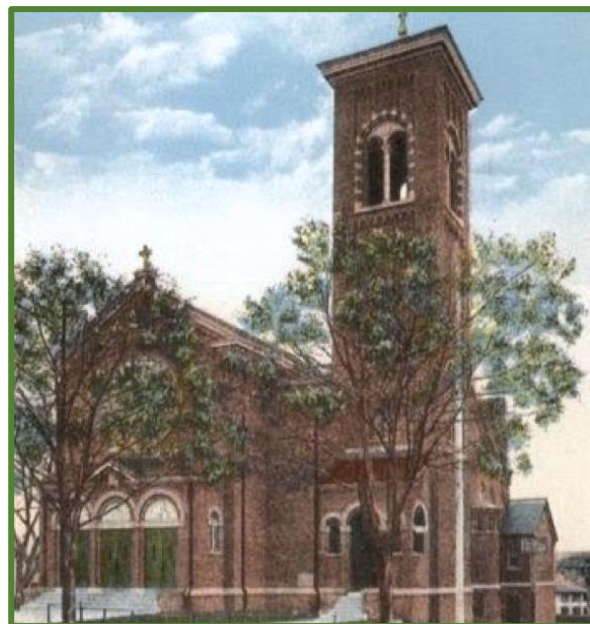
Marie Anne Center

Director: Sister Michèle Jacques, S.S.A.

marieannecenter@mail.com

www.marieannecenter.org

508-736-6986



Church Dedicated November 6th, 1921

Mass Intentions | Intenciones Para Las Misas

June | Junio 29 Saturday | Sabado

4:00 p.m.

June | Junio 30 Sunday | Domingo

9:00 a.m.

11:00 a.m.

5:00 p.m.

July | Julio 03 Wednesday | Miércoles

8:15 a.m. Grace Greer † (4th Anniversary)

July | Julio 04 Thursday | Jueves

8:15 a.m. The Unites States of America

7:00 p.m.

July | Julio 05 Friday | Viernes

8:15 a.m. All Those Suffering

July | Julio 06 Saturday | Sabado

4:00 p.m.

July | Julio 07 Sunday | Domingo

9:00 a.m.

11:00 a.m.

5:00 p.m.

If you wish to have a Mass said for either the living or deceased or for a particular intention, please call the office.

Si usted desea alguna misa por algún motivo especial o por el alma de algún ser querido, favor de llamar a la rectoría de la parroquia.

Summer Office Hours | Horario de Verano en Oficina



Beginning July | a partir de julio
Tuesday-Thursday | Martes-Jueves
9:30 a.m. - 2:30 p.m.

Prayer Before Mass

Come, Holy Spirit, quiet my heart and my head, as I gather with my family, friends and neighbors to celebrate Mass. Quiet the thoughts and distractions that will keep me from worship. Open my mouth in prayer and song. Open my ears to hear God's word. Open my eyes to the mystery of the Eucharist. Open my heart to receive Jesus with love. May I go forth strengthened to take the Mass into my life this week. In a special way, we pray for our twinning parish, St. Mary's in Uxbridge. Amen.

Oración Antes De La Misa

Ven, Espíritu Santo, silencia mi corazón y mi cabeza, y así junto con mi familia, amigos y vecinos celebrar esta misa. Calma los pensamientos y las distracciones que me impiden vivir esta celebración. Abre mi boca a la oración y al canto. Abre mis oídos para escuchar la palabra de Dios. Abre mis ojos al misterio de la Eucaristía. Abre mi corazón para recibir a Jesús con amor. Permíteme salir fortalecido al celebrar esta misa para vivir mi vida esta semana. Oraciones especiales para nuestra parroquia de hermanamiento St. Marys en Uxbridge. Amen.



Readings 966 | Lecturas 188

Weekly Collection | Colecta Semanal

| | |
|---------------|-------------------|
| Weekly | \$2,004.00 |
| Fuel | \$105.00 |
| Building Fund | \$512.00 |
| Gym Rentals | \$650.00 |
| Candle Money | \$81.00 |
| Food Pantry | \$100.00 |
| Cell Tower | \$2,076.35 |
| Total | \$5,528.35 |

Weekly Expenses | Gastos Semanal

| | |
|--------------|-------------------|
| Salaries | \$1,162.50 |
| Expenses | \$744.37 |
| Electricity | \$1,117.87 |
| Total | \$3,024.74 |

We are deeply grateful to all who financially support the work of our parish community. May God help us to be responsible stewards of the material and spiritual goods that have been given to our parish.

Agradecemos profundamente a todos los que apoyan financiando el trabajo de nuestra comunidad parroquial. Dios nos ayude a ser administradores responsables de los bienes materiales y espirituales que se han dado a nuestra parroquia.

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the charitable works of Pope Francis. Funds from this collection help victims of war, oppression, and natural disasters. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit www.usccb.org/peters-pence.

Hoy es la Colecta Peter's Pence, una colecta a nivel mundial que financia las obras de caridad del papa Francisco. Los fondos recaudados en esta colecta ayudan a las víctimas de la guerra, la opresión y los desastres naturales. Tomen esta oportunidad para unirse al papa Francisco y sean testigos de la caridad para nuestros hermanos y hermanas. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visiten www.usccb.org/peters-pence.

**THANK YOU FOR RETURNING YOUR MISSALS TO THE BOOKSHELVES FOLLOWING MASS
AGRADECEMOS DE DEVOLVER LOS LIBROS DE LA MISA A SU LUGAR AL TERMINAR**

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Today's readings offer an important look at what it means to be a disciple and steward. It is clear that discipleship involves leaving behind a particular way of life and stepping with faith into the unknown. We see Elisha agree to accompany Elijah, but only after saying goodbye to his family. And wouldn't we want to do the same?? Similarly, when Jesus approached the disciples, one of them said, "let me go first and bury my father," and another said, "but first let me say farewell to my family at home." In baptism, we have all been called into discipleship. So what is your "but first" that is keeping you from being FULLY ALIVE as a disciple? What are you holding on to? Jesus says we are not to look to what was left behind. Being a disciple of Jesus gives us a new identity — one that is full of promise and adventure. It requires us to look forward and follow Him faithfully. Let us enthusiastically embrace this new identity in Jesus Christ.

13^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Las lecturas de hoy nos ofrecen una perspectiva importante de lo que en verdad significa ser un discípulo y practicante del Stewardship. Está claro que el discipulado implica dejar atrás una forma de vida particular y adentrarse con fe hacia lo desconocido. Vemos como Elisha acepta acompañar a Elijah pero solo hasta que se despidiera de su familia. ¿Acaso nosotros no haríamos lo mismo? Similarmente, cuando Jesús se acerca a los discípulos y uno de ellos le dice: "déjame primero ir a enterrar a mi padre," y otro dijo: "primero déjame despedirme de mi familia." En el bautismo, todos somos llamados al discipulado; entonces, ¿Cuál es tu "primero déjame" que te impide estar PLENAMENTE VIVO como un discípulo? ¿a qué te estas aferrando? Jesús nos dice que no debemos de ver lo que dejamos atrás. Ser un discípulo de Jesús, nos da una nueva identidad; una que está llena de una promesa y aventura. Esta requiere que veamos hacia adelante y Lo sigamos fielmente. Vamos con entusiasmo y aceptemos esta nueva identidad en Jesucristo.

St. Bernard's 1st Annual Golf Tournament

Monday, July 29th 10AM-6PM (Notice Date Change)

Wachusett Country Club

Shotgun Start 10am

Free Lunch!!!

Cocktails 3pm

Prime Rib Sit Down Dinner 4pm

\$125 Per Person

\$450 Foursome Before July 10th

\$45 For The Sit Down Meal If You Are Not Interested
In Golfing

Tickets: Olpworcester.org or 508-755-3820

St. Bernard's 2019 Summer Youth Programs

Female Self Defense

For girls ages 8-12 & 13-17

*\$10 per child

Girls 8-12 will meet at 1pm & Girls 13-17 will meet
at 2pm on Monday & Wednesday on the following dates:

July 8th & 10th, July 15th & 17th, July 22nd & 24th

July 29th & July 31st

You can register online or in person July 8th

Boys & Girls Open Gym

Girls ages 8-14: 1pm-3pm Tuesday & Thursday

Girls ages 15-18: 5pm-8pm Tuesday

Boys ages 10-14: 3:30pm-5pm Monday,

Tuesday, Thursday & Friday

Boys ages 15-18: 6pm-9pm Monday, Thursday & Friday

Men ages 18 plus: 6pm-10pm Sunday (\$2.00 per person)

Parents/Adults must complete a waiver prior to participating

*Financial assistance for will be provided for those in need

Marie Anne Center Summer Program

July 8th – August 1st

Monday thru Thursday

9:00 a.m. – 12:00 p.m.

For students entering grades 2-6

For forms or more information please
contact Monde at (508) 425-9254.



Celebrate Priesthood!

Save the Date: Join us on October 22, 2019 at
the St. Vincent Hospital Atrium for this
year's Celebrate Priesthood Gala!



Este 14 de Julio invitamos a todas las familias a traer su canasta de alimentos, frutas y verduras para que sean bendecidas. Si han sembrado algo y ya tienen los primeros frutos tráiganlos a bendecir. En esta bendición nos acidamos a la Divina providencia que nos ayude y concede los alimentos necesarios para nuestra familia y para compartir con quien no tienen. Adornen sus canastas.



St. Michael the Archangel, defend us in battle; be our defense against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world, seeking the ruin of souls. Amen.

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha; sé nuestro amparo contra la perversidad y las acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la milicia celestial, con la fuerza que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.